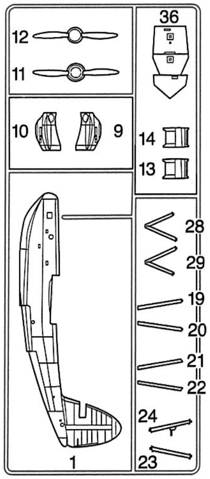
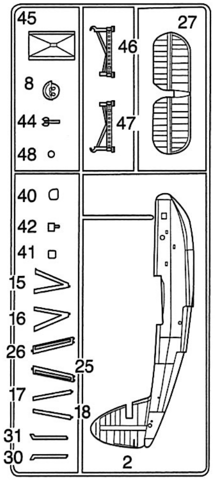
■ PARTS LIST

※箱詰め内容をお確かめください。十分注意しておりますが、万一、欠品や不良品がありましたら当社までご連絡ください。
※ランナーよりのパーツの切り離しには、十分注意してください。

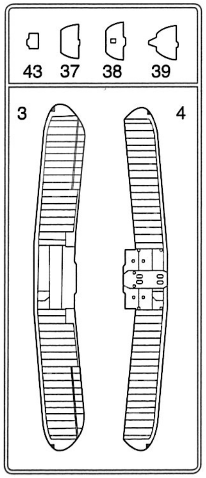
A Parts



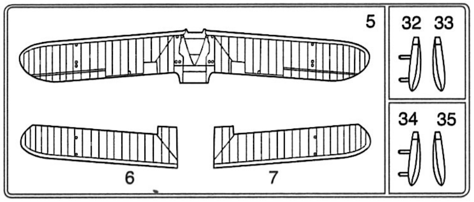
B Parts



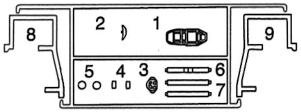
C Parts

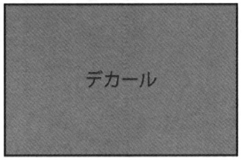


D Parts



G Parts





■ パーツを注文される時は

部品を無くしたり破損した場合は、必要な部品・数量などをお手紙やE-mailまたはFAXなどでご連絡ください。当社より消費税・送料の総額、送金方法などをご連絡さしあげます。部品や印刷物には数量に限りがあり、万一在庫切れの場合には、お客様のご要望にご対応できない場合もございます。
何卒ご理解お願い申し上げます。

※事前のご相談や連絡無く、直接現金を送ることはお控えください。何卒お願い申し上げます。

郵便振替のご利用方法 ※郵便振替をご利用の場合は、部品請求カードは不要です。

■口座番号欄　00860-1-121953　■加入者名欄　フジミ模型 株式会社
■通信欄　ご注文のシリーズ名／シリーズNo.／バーコードNo.／製品名称／パーツNo.／数量　■金額欄　パーツ代×数量の合計金額＋消費税・送料の総額

フジミ模型株式会社 「アフターサービス係」　FAX(054)286-0349
〒422−8033 静岡市駿河区登呂4−21−1　support@fujimimokei.com

部品請求カード

723310 1/72 C-38
愛知 九八式水上偵察機 (夜偵)

※価格は送料、消費税抜きの金額です。※予告なく変更となる場合があります。

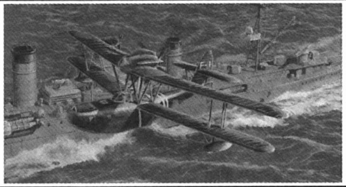
(部品名)	● 部品代
A部品	500円
B部品	500円
C部品	500円
D部品	300円
G部品	300円
デカール	250 円
組立説明書	250 円

氏名

郵便番号 〒
住所

For Japanese use only.

1/72 C-38 愛知 九八式水上偵察機 (夜偵)



Fujimi

フジミ模型株式会社/静岡市駿河区登呂4-21-1　〒422-8033
TEL (054)286-0346　FAX (054)286-0349
FUJIMI MOKEI CO.,LTD/TORO 4-21-1 SURUGA-KU SHIZUOKA-CITY 422-8033,JAPAN

⚠ 組み立てる前に必ずお読みください。

Make sure to read this instruction before you start assembling.
Lesen Sie diese Hinweise bitte durch, Sie mit dem Zusammenbau des beginnen.
Lire attentivement les instructions suivantes avant de commencer le montage de la.
No se olvide de leer estas instrucciones antes de ensamblarel.
要組合之前, 請先看下列注意事項：

1 組み立てる前に説明書をお読みください。
Read the Manual before you start assembling.
Bitte lesen Sie vor dem Zusammenbau die gesamte Bauanleitung durch.
Lire el mode d'emploi avant de commencer le montage.
Lea el manual antes de comenzar el ensamble.
組合之前請先看説明書。

2 組み立てる前に部品を確かめてください。
Make sure thats the kit is complete with all the parts.
Vergewssern Sie sich daß alle Teile des Bausatzes vollstandig vorhanden sind.
Vérifier si le kit contient bien toutes les pièces.
Cerciórese de que al juego no le falte ninguna pieza.
組合之前請先檢點零件。

3 部品を取り出した後のビニール袋は小さな子供が頭から被ったりすると窒息する危険がありますので破り捨ててください。
After taking out the parts from the plastic bag, ear up the plastic bag.Little child may wear it over his head only to be suffocated.
Falls en in Ihrer Nähe Kleinkinder gibt solten Sie die Plastikhüllle nach dem Herausnehmen der Plastikteile zerreißen. Kleinkinder, die mit Plastiktüten spielen, könnten sie sich über den Kopf ziehen und darin ersticken.
Apres avoir sorti les pieces du sac en plastique, dechirer le sac afin d'éviter que les enfants ne le mettent sur la tête et ne s'étouffent.
Después de sacar las piezas de la bolsa de plástico rompa la bolsa. os niños pequeños podrían meter su cabeza en la bolsa y ahogarse.
取出零件之後的塑膠袋, 小孩子把它當作帽子帶在頭上, 有被窒息之危險, 所以請你把它撕掉。

4 部品の切り取りにはニッパーを使い余分な部品はナイフ、ヤスリ等で仕上げます。また、ニッパー、ナイフ、ヤスリ等を不用意に取り扱うと、刃先等で、指、足など切る可能性があります。
Use a nipper to cut parts off. Smooth off the excess portion with a knife or file. Take care not to cut your finger, hand or foot when handling a nipper, knife,file, etc.
Zum Ausschn eiden der Stücke eine Zange anwenden; die überflüssigen Teile mit Messer oder Feile ausschleifen. Die Zange, Messer oder Feile vorsichtig gebrauchen, sonst besteht Gefahr einer Verletzung an der Hand, dem Finger oder demFurß.
Utilisez une pince pour séparer les pièces. Eliminez les parties superflues a l'aide d'un couteau, d'une lime ou d'un cutter. Faites bien attention de ne pas vous couper un doigt, la main ou le pied lorsquevous manipulez le couteau ou le cutter.
Utilice las tenazas de corte para cortar piezas. Suavice la porción de exceso con cuchillo o lima Al tralar las tenazas de corte. cuchillo o lima. etc. tenga cuidado con no cortarse el dedo. mano o pie.
用鉗子切下零件, 然後, 用刀和銼刀等將零件的多餘部分切掉磨光。在使用鉗子, 刀和銼刀等工具時, 在在有因不注意而碰到刀刃

5 組み立てる前や組み立て中に金属製部品及びプラスチック部品の成形不良によるバリや鋭い形状の部品などは手、指、足を切る可能性がありますので取り扱いには注意してください。手袋をはめてください。
Metalic and plastic parts. They may cut your finger, hand or foot if carelessly handled. Wear gloves.
Achten Sie beim Zusammenbau darauf daß Gußnähte und ungleichmäßige Formkanten von Metallund Plastikteilen zuweilen scharfkantig sind wodurch man sich versehentlich schneiden kann. TragenSie Schutzhandschuhe.
Avant ou pendant le montage, faire attention aux arêtes coupantes ou auxébarbures dues aumoulage défectueux des pièces métalliques et enplastique. Elles peuvent couper les doigts les mains ou les pieds si elles ne sont pas manipulées avec précaution.Mettre des gants.
Durante o antes del ensamble tenga cuidado con los bordes agudos de las piezas o las rebabas que puedan quedar debido a un acabado irregular de las piezas metálicas y de plastico. Si no tiene cuidado podría hacerse cortes en un dedo en la mano o en el pie. Póngase guantes.
組合之前或組合之中, 金属部分和塑膠零件因成形不良而造成的尖端, 有時會割破手, 指頭, 脚等, 操作時要特別小心。有時候會被切断手或指頭。

6 組み立て中の部品や破片は、小さな子供の手の届かない水平な所に保管してください。部品や破片を飲み込むと、息が詰まったりして危険です。また、噛んだり、なめたりすると中毒になることもあり危険です。
While assembling the kit. Place the parts and the cut-off chips on a flat place out of thereach of little children. These pieces may cause suffocation if swallowed. They may also cause poisoning if licked of chewed.
Legen Sie die Bauteile und die abgeschnittenen Teile beim Zusammenbau au Berhald der Reichweite von Kleinkindem aus Verschluckte Plastikgegenstände können zuErsticken führen. Daran leckende oder kauende Kinder könnten sich vergiften.
Pendant le montage du kit, placer les piéces et les débris coupés sur une surface plate hors de la portée des enfants Les pièces peuvent provoquerl' étranglement si elles sont avalées. Elles peuvent également être á l'origined'un empoisonnement si elles sont lechees ou mastiq uees.
Mientras ensambla el modelo ponga las piezas y los restos cortados sobre una superficie plana a la que no puedan llegar los niños pequeños Estas piezas pueden ahogar a las personas que tragen.
También podrán causar envenenamientos si se chupan o muerden.
組合進行中的零件和碎片, 要保管在小孩子的手摸不到的水平地方。万一小孩子吞下零件或碎片會窒息, 是危險的。還有咬一咬或甜一甜,有時候會中毒,是危險的。

7 接着剤を使用する場合は、窓を開けて十分な換気を行ない、近くで火の使用も避けてください。
If you desire to use an adhesive, open the window for sufficient amount of fresh air Avoid using fire nearby.
Falls Sie allerdings Klebstoff verwenden, sollten Sie bei offenem Fenster und nicht in der Nähe offener Flammen arbeiten.
ouvrez la fenêtre pour avoir une ventilation suffisante. Eviter l'usage à proximité d'un feu.
Si usted desea utilizar adhesivos,abra las ventanas de la sala para que entre uficente aire fresco. Evite el fuego.
但是要使用強力膠時, 必須打開窗戶充分換氣,也要避免在付近使用火。

8 本キットを塗装して組み立てる場合は、窓を開けて十分換気を行なってください。中毒になる危険があります。又、近くでの火の使用も避けてください。
When painting and assembling the kit, open the window and keep the room well ventilated so that you may not be poisoned by gas. Also avoid making a fire nearby.
Bei Lackierung und Montage des Satzes des Fenster öffnen und den Raum gut gelüftet halten, um das Einatmen von gesundheitsschädlichen Dämpfen zu vermeiden. Außerdem darf sich kein offenes Feuerin der Nähe befinden.
Pour peindre et monter la maquette, ouvrir la fenêtre et bienaérer la pièce pour éviter d'être empoisonné par le gaz. Eviter également de faire un feu à proximité.
Cuando pinte y ensamble el modelo, abra la ventana y mantenga la sala bien ventilada para que no se envenene con el gas. Evite también encender fuegos cerca de donde hace el ensamble.
要塗漆本套組合件時,請打開窗戸充分換氣。有中毒之危險。還有,請避免在附近使用火。

9 デカールはハサミで切りとり、水に20秒位つけてから貼る所において静かに台紙をずらしてデカールを貼ります。
Using a pair of scissors, cut around the decal you wish to affix.Immerse the decal in water for about 20 seconds, and then place it over the spot at which it is be affixed. Carefully, slide out the base paper from under the decal, leaving the decal directly affixed to the model.
Mit Schere das Dekalkierpapier ausschneiden; das ausgeschnittene für etwa 20 sorgfältig abnehmen. halten, dann es auf die Klebstelle am Modell legen und die Unterlage sorgfältin gabneh men.

Découpez le décalque avec des ciseaux et laissez-le tremper 20 secondes dans l'eau froide. Puis, appliquez-le á l'endroit indiqué et enlevez délicatement lepegar. support.

Usando un par de tijeras. corle alrededor de la calcomania que quiere pagar. Empape la calcomania en agua por unos 20 segundos, y luego la coloque sobre el qunto a pegarse. Dcslicc cl carlon debajo de lacalcumania, dejando la calcomania directamente pcgada al modelo.
用剪子將圖案剪下,20秒鐘,然後,小心地把圖案背後的底紙揭下來, 將圖案貼好。

■ 使用マークの意味

⚠ 注意してください　デカールをはります　反対側にもあります　動きます
2組つくります　どちらかを選びます　穴をあけます

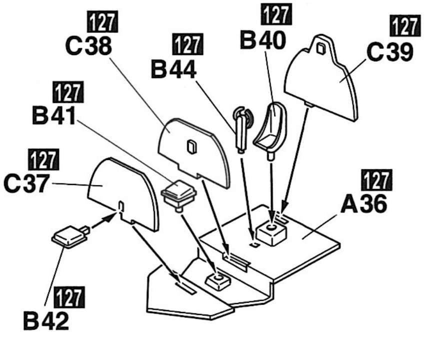
■ 本キットで使用する塗料

株式会社GSIクレオス（指定塗料）■は「Mr カラー」の塗料番号です。

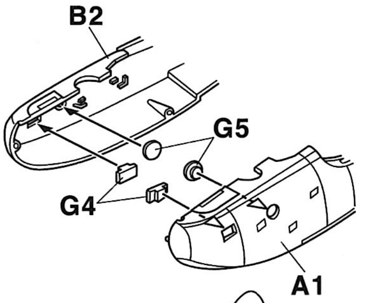
2	ブラック	28	黒鉄色	43	ウッドブラウン
3	レッド	33	つや消しブラック	127	コクピット色(中島系)
8	シルバー	34	スカイブルー	131	赤褐色
15	暗緑色(中島系)	35	明灰白色(三菱系)		

組み立て　※接着しないところ（ ）に注意して組んでください。

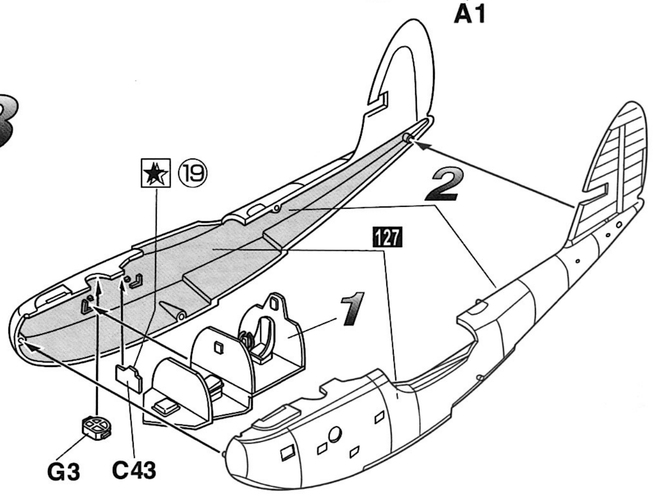
1



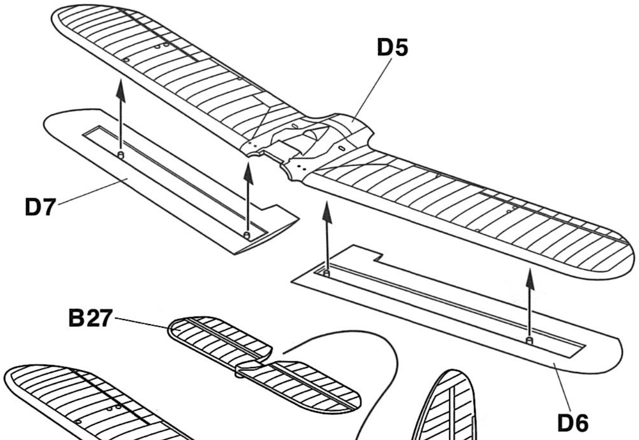
2



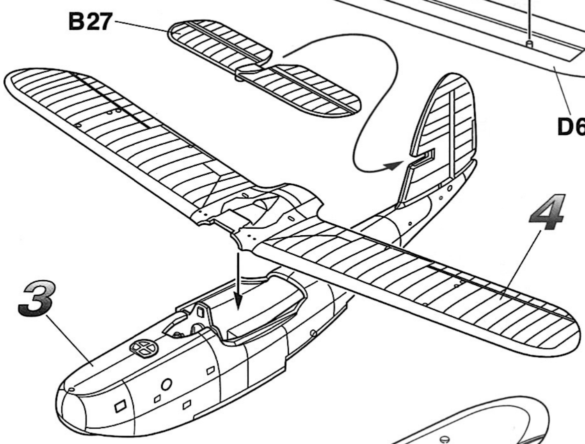
3



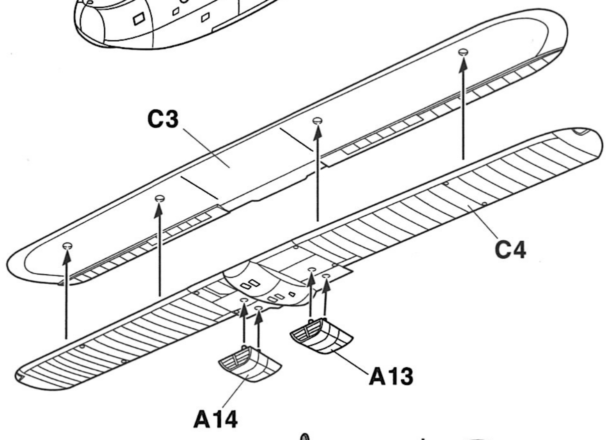
4



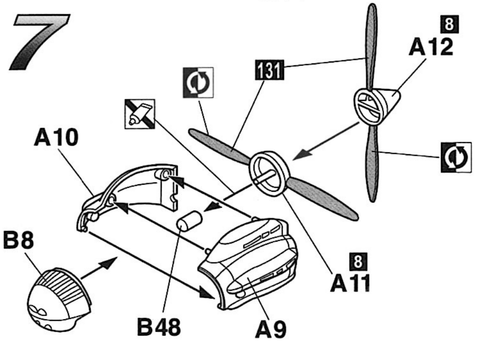
5



6

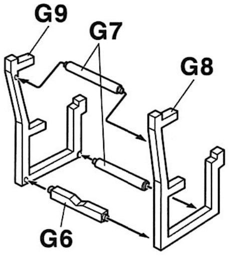


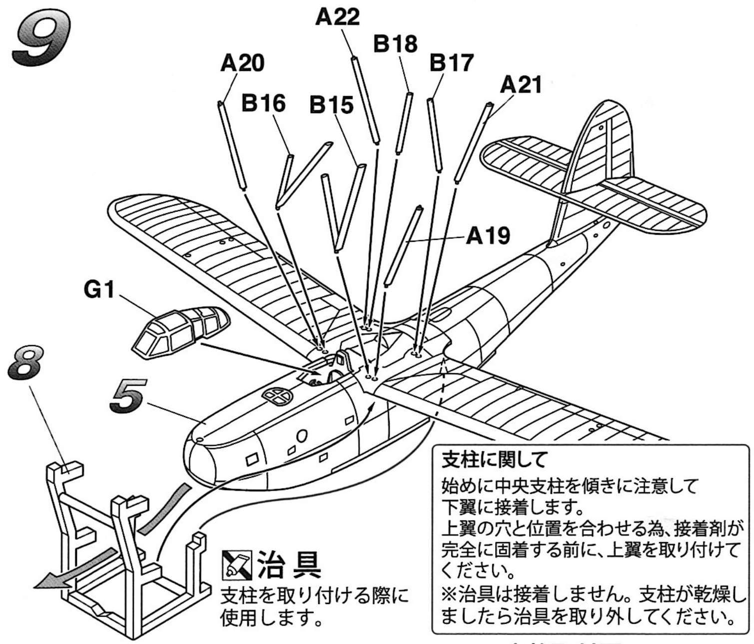
7



8 治具

※翼と支柱を取り付ける為の道具で飛行機の一部では有りません。

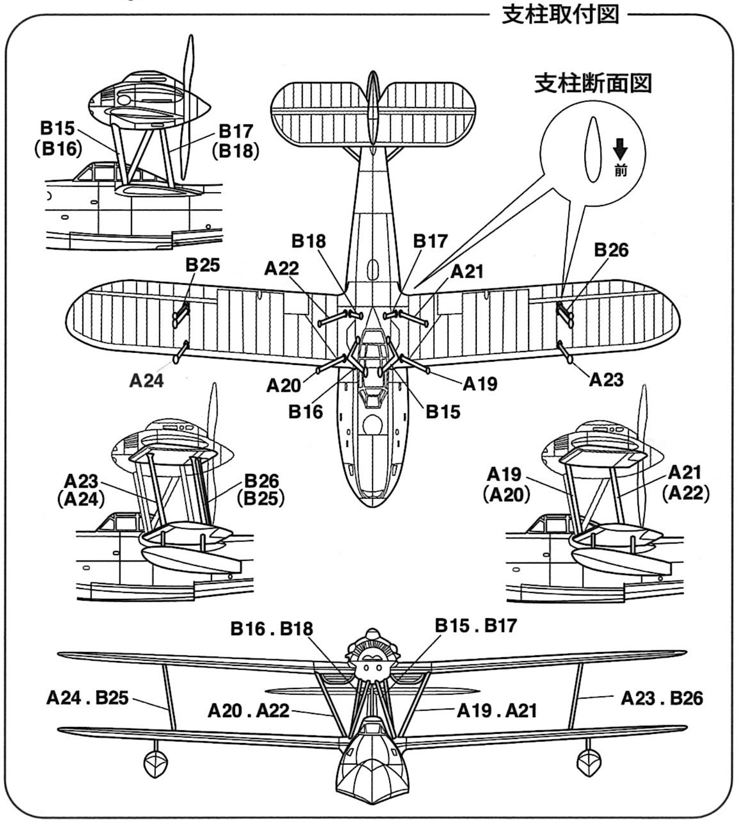


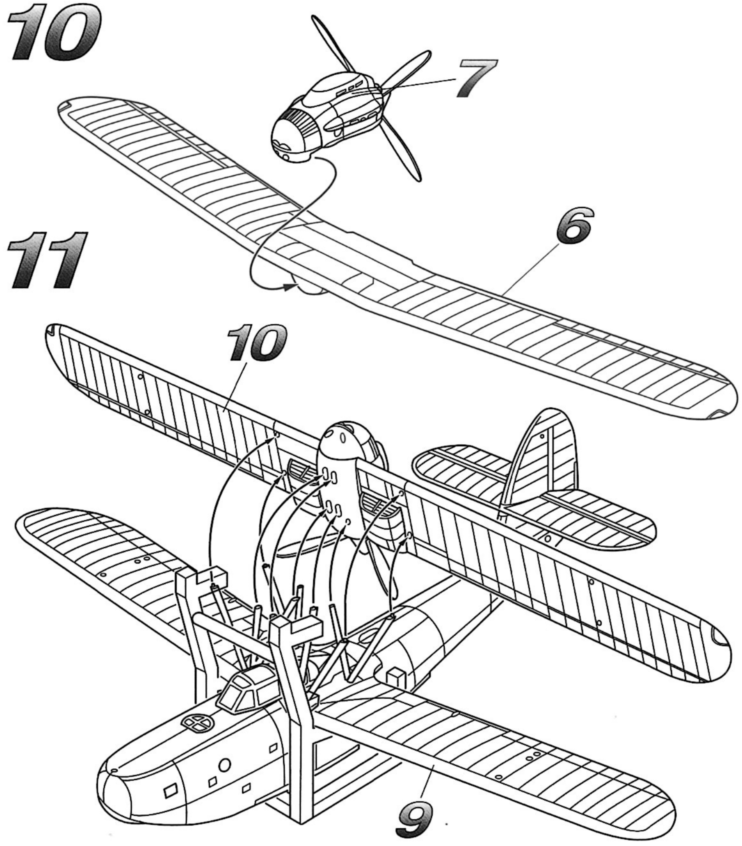


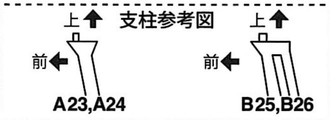
支柱に関して
始めに中央支柱を傾きに注意して
下翼に接着します。
上翼の穴と位置を合わせる為、接着剤が
完全に固着する前に、上翼を取り付けて
ください。
※治具は接着しません。支柱が乾燥し
ましたら治具を取り外してください。

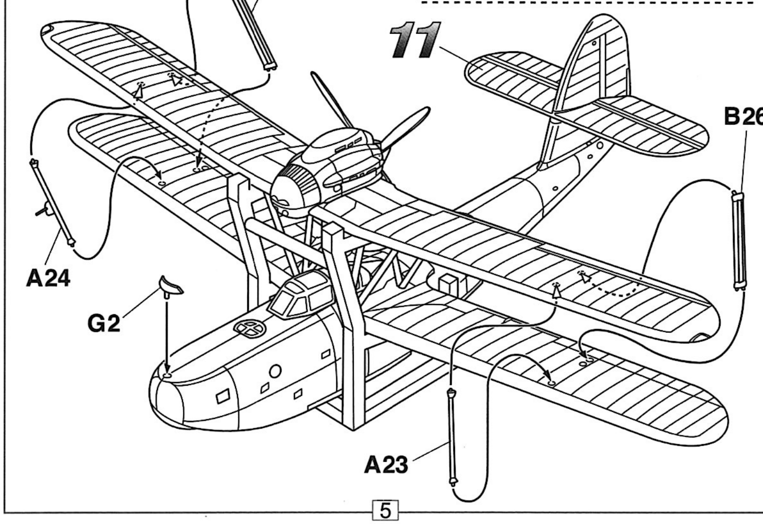
治具
支柱を取り付ける際に
使用します。

支柱取付図

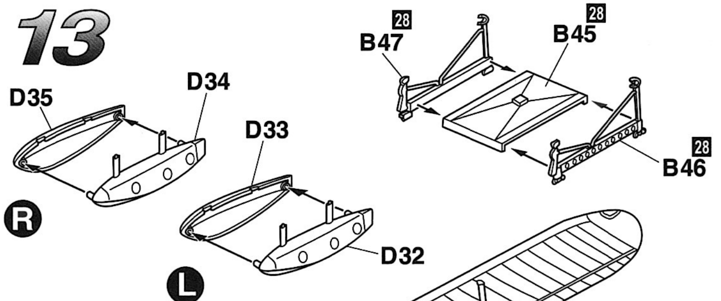




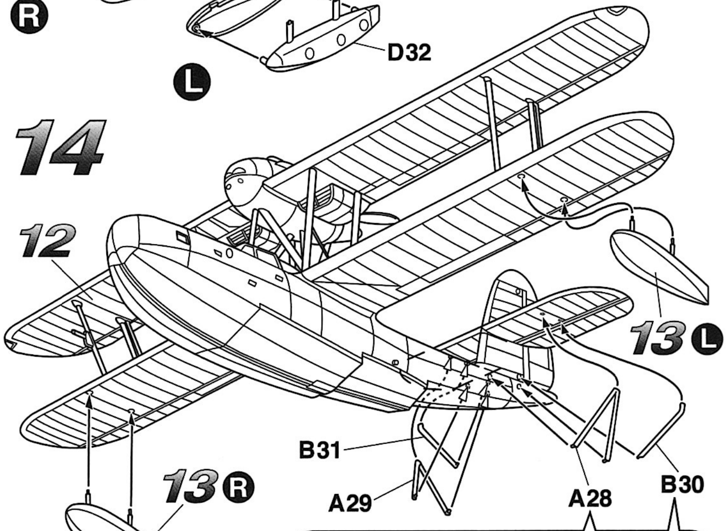


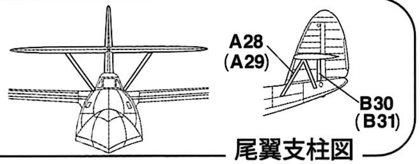


13



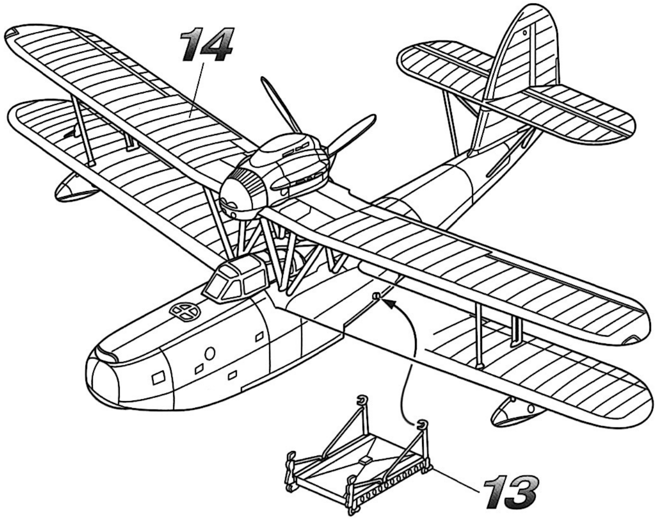
14





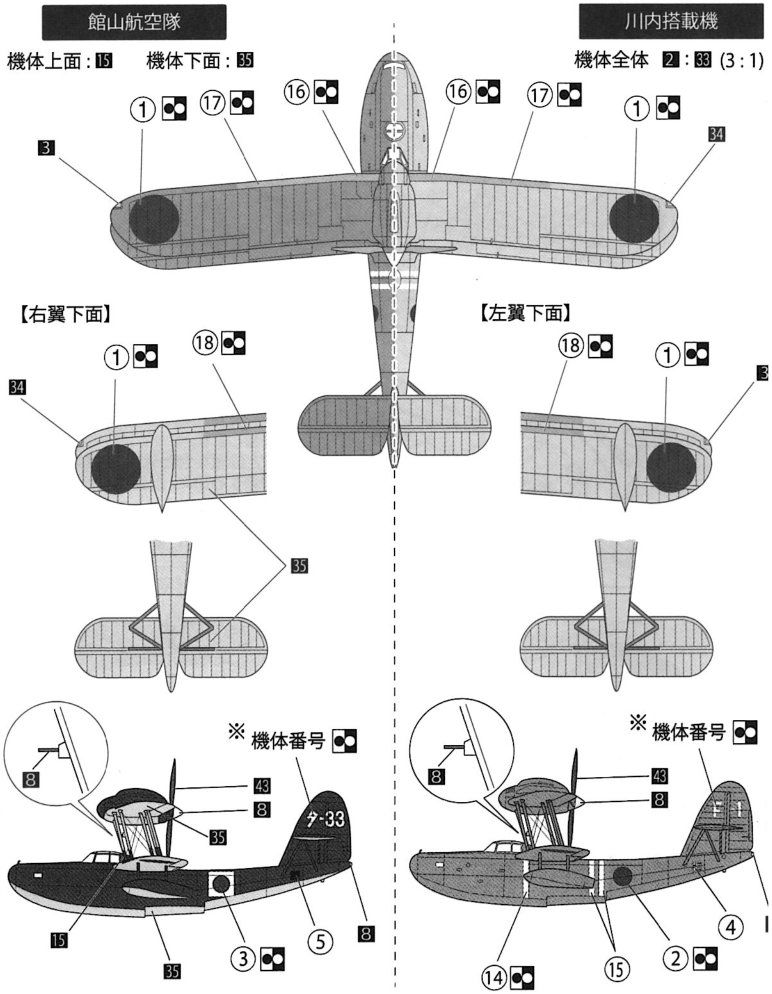
尾翼支柱図

15



MARKING & PAINTING ★ ①~⑱

※「館山航空隊」、「川内搭載機」のどちらか一方を選択できます。



※下記の「所属艦隊と機体番号表記」を参考に任意の機体を再現できます。

所属艦隊と機体番号表記 ★ ⑥~⑬

機体番号		所属艦隊
	DⅠ-1	第1水雷戦隊 阿武隈
N-1	DⅡ-1	第2水雷戦隊 神通
F-1	DⅢ-1	第3水雷戦隊 川内
O-1	DⅣ-1	第4水雷戦隊 那珂
タ-33		館山航空隊

フジミ模型株式会社 ©2020.4